

NAUJIENOS

Kovo 7 d.

1

TEISMAS: ASMENS TAPATYBĖS KORTELESE PAVARDĖS TURI BŪTI ĮRAŠYTOS IR NELIETUVIŠKAI

Nuotraukos autorius Šarūnas Mažeika/BFL
© Baltijos fotografijos linija

Lietuvos vyriausiasis administracinis teismas (LVAT) nusprendė, kad nelietuviškos pavardės Wardyn ir Pauwels (Vardyn ir Pauels) turi būti įrašytos ir lietuviškais, ir nelietuviškais rašmenimis.

Antradienį teismo priimti sprendimai yra galutiniai ir neskundžiami.

„Kokiu būdu tai bus įrašyta, be abejo, iki šiol yra nesuprantama ir neaišku“, – BNS sakė pareiškėjams atstovaujanti Europos žmogaus teisių fondo vadovė Evelina Baliko.

Lietuvės ir lenko šeima savo vaikui prašė išduoti tapatybės kortelę pagal gyventojų registre įrašytą pavardę Wardyn su „w“, belgo ir lietuvės šeima Pauwels prašė įrašyti vaiko pavardę ir tapatybės kortelėje, ir pase.

Praėjusią savaitę teismas jau priėmė du sprendimus Jaquet (Žakė) ir Gorecki - Mickiewicz (Gorecki-Mickevič) bylose. Jais Vilniaus policijos migracijos valdyba įpareigota išduoti Lietuvos piliečiams pasus su abejomis pavardžių versijomis: sulietuvinta, anot teismo, turėtų būti įrašyta pirmajame paso puslapyje, originali – kitų įrašų skyriuje.

E.Baliko sako, kad abi šios šeimos jau po teismo sprendimo vėl kreipėsi į migracijos pareigūnus, tačiau ir šįkart jiems atsisakyta išduoti dokumentus su dviem skirtingais pavardžių įrašais.

„Jiems atsisako išduoti pasą pagal teismo sprendimą, kol jie nepasikeis vaikų pavardės į lietuvišką versiją gyventojų registre. Vadinas, priverstinai vėl grįžtama prie tos pačios situacijos, kuri buvo prieš teismo sprendimą. Be abejo, jie to nedarys“, – sakė E.Baliko.

Ji primena, kad besibylinėjusieji su valstybe teisingumo toliau sieks Europos Žmogaus Teisių Teisme ir Jungtinių Tautų Žmogaus Teisių Komitete.